

COSBER



MANUEL DE PLANIFICATION

Détecteur de jeu de camions

COSBER C-xx-Series

CONTENU

1	Généralités	2
1.1	Notes importantes	2
1.2	Livraison	2
1.2.1	Champ de la délivrance	2
1.3	Outil	2
1.4	Unités	2
2	Emplacement	3
2.1	Installation extérieure	3
2.1.1	Croquis d'assemblage du détecteur de jeu	3
3	Fondation	4
3.1	Informations générales	4
3.2	La Fondation COSBER prévoit un test de jeu articulé pour camion	4
3.2.1	Plan de fondation COSBER C-PD72	5
3.2.2	Plan de fondation COSBER C-PD72 (au niveau du sol)	6
3.3	Aides de fondation	7
3.3.1	Cadre de fondation pour dessin d'assemblage	7
3.3.2	Plan d'assemblage au niveau du châssis de fondation	7
4	Puissance	8
5	Exigences d'installation	9
6	Notes	10

1 Généralités

1.1 Notes importantes

Les exigences suivantes doivent être remplies pour garantir la bonne installation des établis d'essai. Ce document énumère les exigences minimales de base.

- Tous les designs doivent respecter les normes, directives et réglementations locales et nationales.
- L'entreprise n'est pas responsable des défauts ou problèmes de qualité résultant de la violation des réglementations nationales ou régionales.
- Il est interdit de distribuer le dossier de conception, les plans de fondation, les plans de construction, les schémas de circuits et d'autres documents à des tiers sans l'autorisation du COSBER.

1.2 Livraison

- Pour le déchargement et le déplacement, des outils de levage (tels que les chariots élévateurs ou grues) nécessaires au client doivent être fournis.

1.2.1 Champ de la délivrance

Les produits suivants NE sont PAS inclus dans le champ d'application standard :

- Cadre de fondation ou protection des bords
- Connexion de conduit vide
- Matériau de montage pour l'unité de contrôle

Les produits listés ci-dessus peuvent être achetés auprès de COSBER.

1.3 Outil

Pour faciliter l'installation, veuillez préparer l'outil suivant :

- Outil de levage pour l'installation du banc d'essai.
- Outil de filetage conducteur électrique.
- Outil standard pour le travail sur caisson de contrôle et établi d'essai.

1.4 Unités

Tableau de conversion des unités :

Unité	Unité de conversion
1 pied	0,305 m
1 m	3 281 pieds
1 pouce	0,0254 m

1 m	39,37 pouces
10 N	1 kgf

2 Emplacement

- Le système et ses composants doivent être assemblés dans l'atelier à l'endroit le plus approprié.
- Prenez toujours en compte les besoins de vos clients, les réglementations locales ou nationales, les exigences de sécurité, les spécifications opérationnelles ou techniques, et prenez toutes les exigences en compte lors du choix et de la planification d'un emplacement.



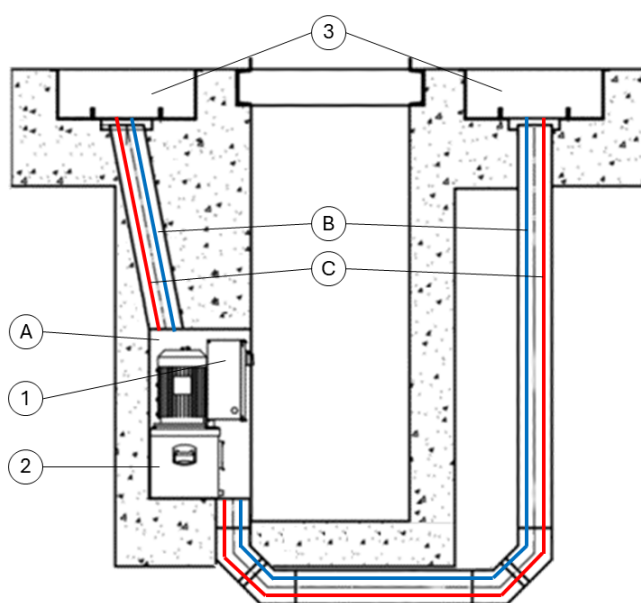
INDICE !

**LORS DU CHOIX DE L'EMPLACEMENT, ASSUREZ-VOUS QU'IL EXISTE UN MOYEN D'INSTALLER L'ARMOIRE DE CONTRÔLE.
(MATÉRIAU DE MONTAGE NON INCLUS)**

2.1 Installation extérieure

- Dans une installation extérieure, l'interrupteur d'alimentation, l'unité hydraulique, la télécommande et les autres composants ou produits électriques ne doivent pas être exposés à la pluie ou à la neige directe.
- Le banc d'essai doit être installé dans des environnements adaptés qui répondent aux exigences de température ambiante et d'humidité.

2.1.1 Croquis d'assemblage du détecteur de jeu



Put.	Désignation	Connexion
A	Cordon d'alimentation	Armoire de contrôle – commutateur principal (à fournir par le client)
B	Signal Interrupteur de fin de course	Borne de contrôle – détecteur de jeu (pas pour la version KNE)
C	Conduites hydrauliques	Borne de contrôle – détecteur de jeu. La longueur du câble dépend des besoins et de l'emplacement d'installation
Put.	Désignation	Connexion
1	Récepteur radio	Armoire de contrôle – antenne
2	Unité hydraulique	Unité de puissance hydraulique incluant cabine de contrôle
3	Détecteur de jeu	

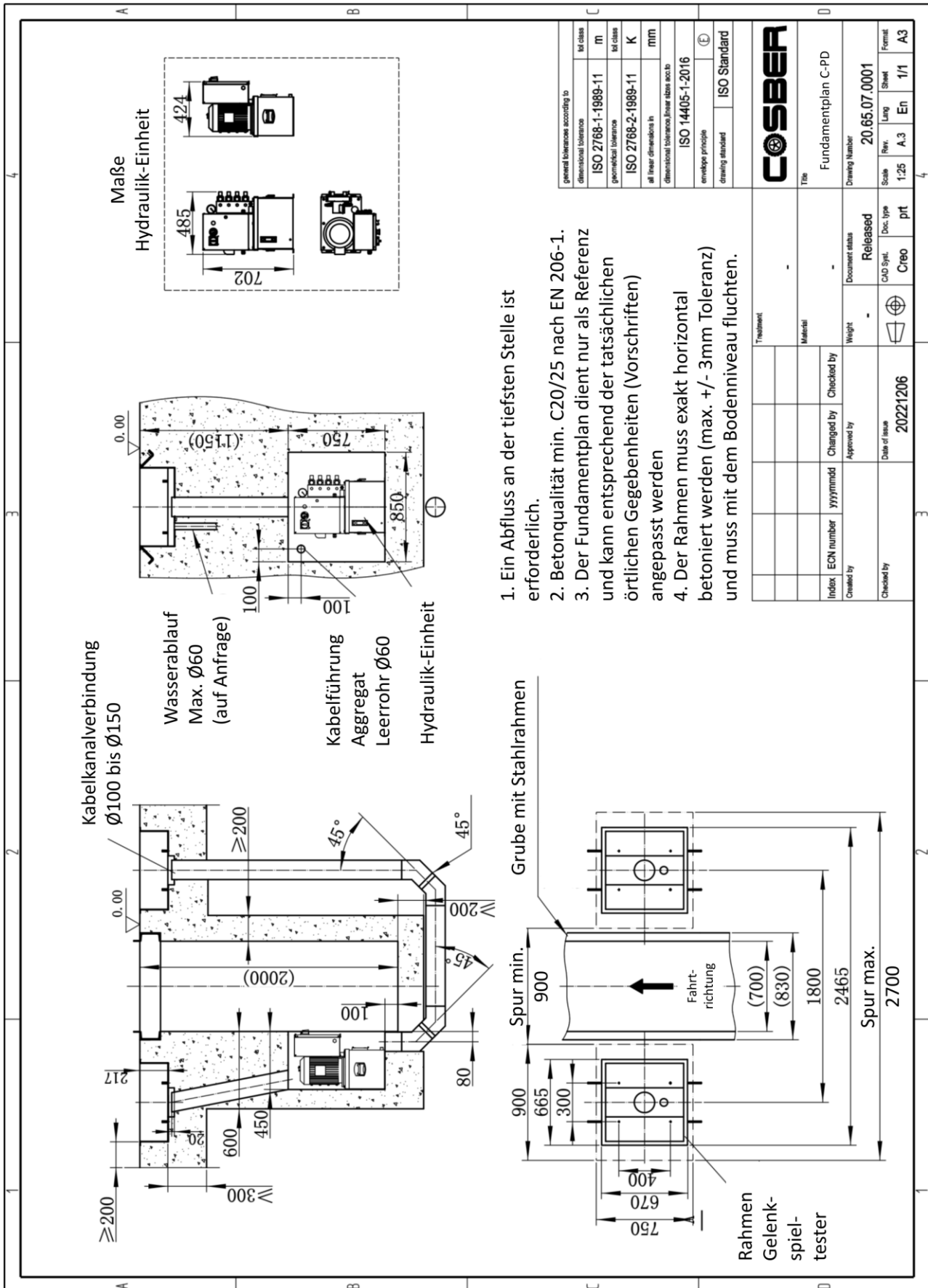
3 Fondation

3.1 Informations générales

- La fosse d'excavation ainsi que toutes les connexions et ouvertures de sortie doivent être créées selon le dessin de fondation.
- La fosse d'excavation doit reposer sur un sol porteur.
- La taille de la fosse de fouille doit respecter les conditions de l'État.
- La qualité du béton répond au moins aux exigences du C20/25 DIN EN 19992-1-1 et inclut un réseau en béton armé capable de supporter la charge maximale sur la station d'essai.
- Le niveau du sol répond aux exigences de la norme DIN 18202.
- Le fond de la fosse est plat des deux côtés, et le milieu de la fosse a une pente de 2 % jusqu'au drainage de l'eau.
- La tolérance maximale autorisée pour toutes les tailles des dessins est de ± 1 cm.
- Les câbles (connexions) passent par les conduits vides prévus à cet effet. Celles-ci doivent être équipées selon le dessin.
- Les conduits vides doivent être posés sous terre.
- Le conduit de câble ne doit en aucun cas être bouché.
- Si vous utilisez un plateau de fondation, un protecteur de bord ou d'autres accessoires, fixez-les de manière à ce qu'il n'y ait aucun mouvement flottant ou déplacement pendant le béton.

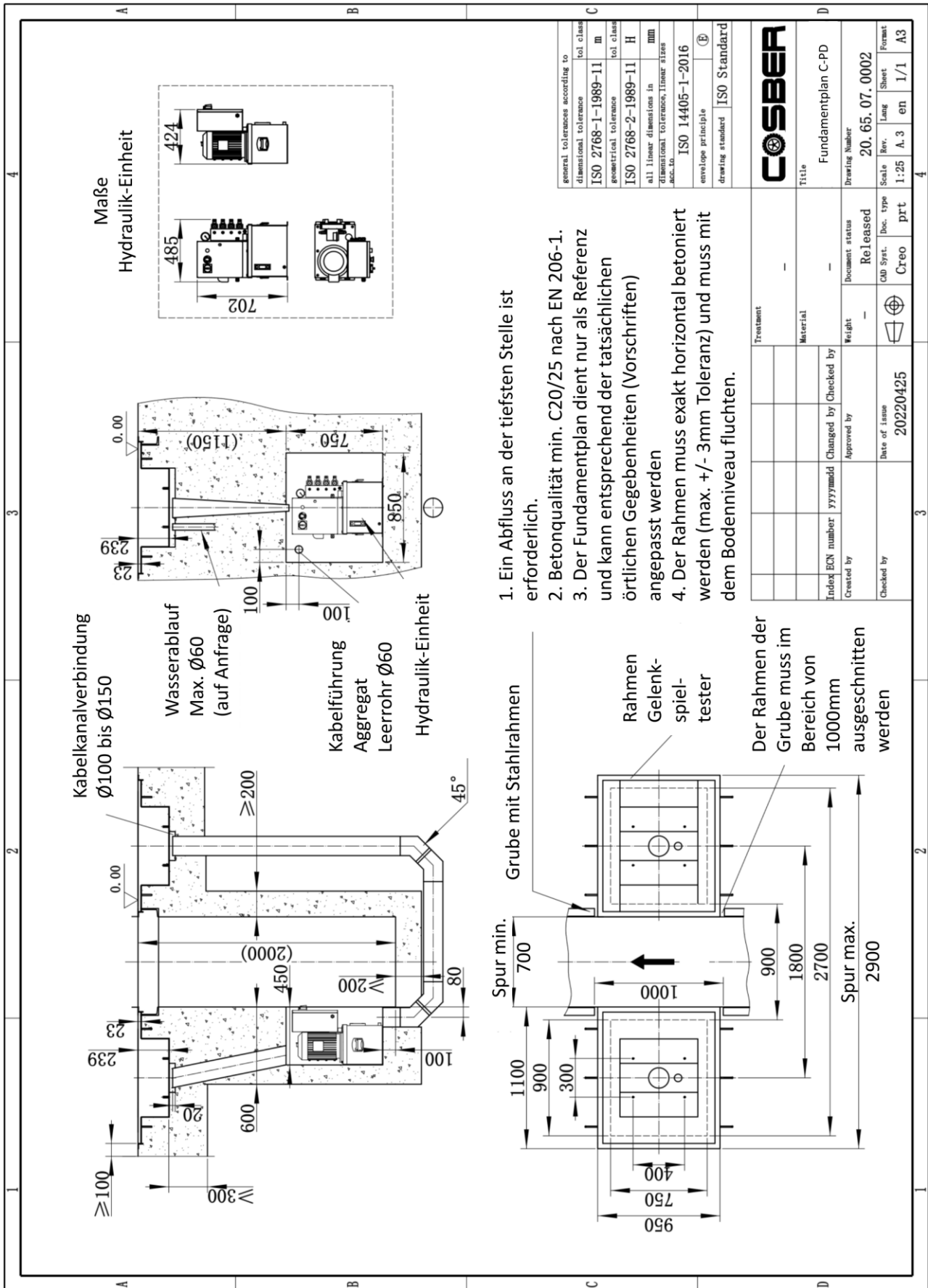
3.2 La Fondation COSBER prévoit un test de jeu articulé pour camion

3.2.1 Plan de fondation COSBER C-PD72



1. Ein Abfluss an der tiefsten Stelle ist erforderlich.
2. Betonqualität min. C20/25 nach EN 206-1.
3. Der Fundamentplan dient nur als Referenz und kann entsprechend der tatsächlichen örtlichen Gegebenheiten (Vorschriften) angepasst werden
4. Der Rahmen muss exakt horizontal betoniert werden (max. +/- 3mm Toleranz) und muss mit dem Bodenniveau fluchten.

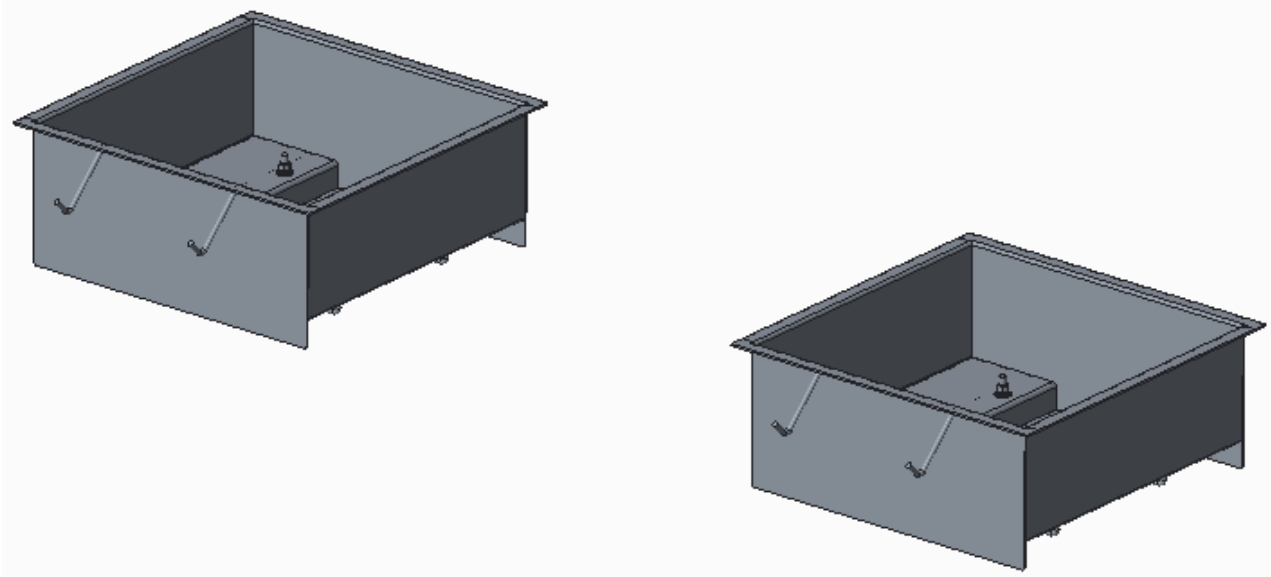
3.2.2 Plan de fondation COSBER C-PD72 (au niveau du sol)



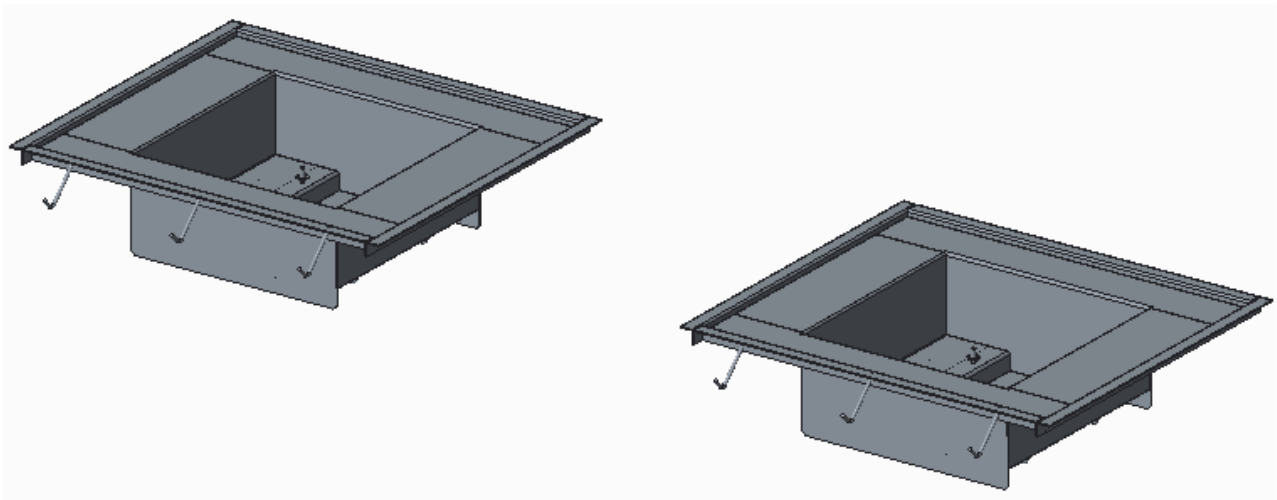
3.3 Aides de fondation

Les clients peuvent choisir différents supports de fond de teint selon leurs besoins réels.

3.3.1 Cadre de fondation pour dessin d'assemblage



3.3.2 Plan d'assemblage au niveau du châssis de fondation



4 Puissance



**L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE CONFORME AUX NORMES LOCALES.
L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET LA CONNEXION ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE FOURNIES PAR
UN ÉLECTRICIEN LOCAL CERTIFIÉ (PERSONNEL QUALIFIÉ).**

ATTENTION !

- Alimentation électrique de 400V
- Structure des câbles 3Ph + N + PE
- La source d'alimentation ne doit pas être à plus de 3 m de l'armoire de contrôle.
- Pour garantir un fonctionnement sans problème de l'appareil, l'alimentation doit être équipée d'un disjoncteur triphasé. De plus, une mise à terre appropriée qui respecte les normes locales est requise.
- L'accès par câble au boîtier de contrôle se fait sur le côté.
L'unité hydraulique, y compris l'armoire de contrôle, est conçue (de série) pour être montée au sol.
Le câble d'alimentation est inséré latéralement via un passage dans la boîte de contrôle.
- Prises supplémentaires :
 - Une prise 230V libre doit être disponible pour la télécommande. Celle-ci doit être sélectionnée en fonction de l'emplacement de stockage de la télécommande.

Type	Puissance	Haie	Coupe transversale du câble
C-PD72	4,0 kW	32 A	5x 2,5mm ²

5 Exigences d'installation

- L'infrastructure doit répondre à toutes les exigences.
- Le béton/la fondation doit répondre à toutes les exigences et être entièrement durci.
- Lors de l'assemblage des bancs d'essai, l'équipement de levage requis par le client (comme un chariot élévateur ou une grue) doit être largement agrandi.
 - S'il n'est pas possible de fournir un palan approprié, cela doit être clarifié à l'avance avec nos employés.
- Portée de l'assemblage :
 - Mise en service (la connexion électrique doit être effectuée par un électricien certifié localement)
 - Instruction du personnel opérationnel
- PAS dans le champ de l'assemblage :
 - Services supplémentaires nécessaires pour les adaptations
 - Autres coûts matériels ou accessoires
 - Béton et fondations.
 - Retrait de l'ancien banc d'essai.

COSBER



COSBER GmbH
Lise-Meitner-Str. 3
82152 Krailling
ALLEMAGNE

Téléphone : +49 (0) 89 262 07 66-00
Fax : +49 (0) 89 262 07 66-60
E-mail : info@cosber.de
Web : www.cosber.de

